

por Guillermo  
**BALDERRAMA**

Producto de casi 2 años de labor en nuestro país, apareció el disco que contiene las piezas que ha popularizado Sanampay, un grupo de raíz folclórica integrado por argentinos y mexicanos.

**Yo te nombro**, editado por la casa grabadora Nueva Cultura Latinoamericana, que dirige el también músico Julio Solórzano, viene a ser así la culminación de un trabajo artístico que han venido realizando de manera consistente los 7 integrantes de Sanampay, presentándose en los escenarios donde es más necesaria una más estrecha comunicación con el público, es decir, primordialmente en los lugares al aire libre.

Dentro de esta tónica, por cierto, Sanampay está llevando a cabo una "gira ciudadina", con actuaciones en las 16 delegaciones de la ciudad, dentro de un espectáculo llamado **El sentir del hombre**.

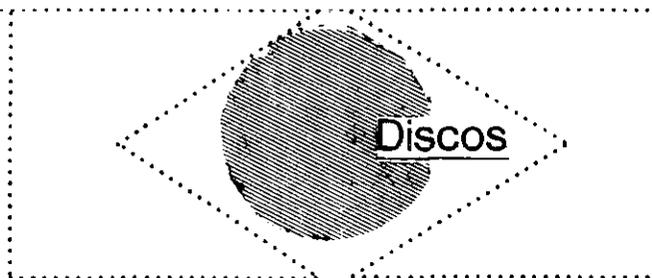
Así, el grupo se incorpora a un trabajo artístico pero también social del que se encargan muchos de sus colegas, un esfuerzo que, según palabras de todos ellos, va redundando en la cohesión de un movimiento, pese al bombardeo por todos los medios de información de la música fabricada en línea de montaje.

#### LA DIFUSION DEL FOLCLORE

Pero, centrémonos en el disco que han realizado Guadalupe Pineda Aguilar, Hebe Rosell, Eduardo Bejarano, Naldo Labrin, Guillermo Contreras, Delfor Sombra y Carlos Díaz.

En **Yo te nombro** están incluidas lo mismo piezas pertenecientes al folclore más puro (un caso muy claro es el del son **Arrendado**, de México) que las que los compositores latinoamericanos ha creado, valiéndose justamente de estos elementos folclóricos. Asimismo, podemos escuchar la versión "latinoamericana" (dado al arsenal de instrumentos provenientes del subcontinente del que los Sanampay echan mano) del **Ave Maria** de Johann Sebastián Bach.

Al tiempo en que se intere-



## Sanampay: Yo te nombro

san en difundir, en mucho de los casos **recreandola**, la tradición musical latinoamericana, así como la música popular nueva, los miembros de Sanampay se preocupan también porque el público conozca más

de cerca los instrumentos musicales en que se ha fundamentado un legado artístico. Esta intención es la misma que comparten los demás grupos, como los chilenos de Inti Illimani, quienes afirman

que "tan importante es la difusión de la música latinoamericana como el dar a conocer los instrumentos con los que se crea; porque, en última instancia, todo esto es parte integral de una cultura, y una cultura que hay que defender".

Por ello es que Sanampay recurre a instrumentos como el tiple, el sicus, la jarana, el charango, la flauta, la guitarra y de percusión (en sus muy distintas formas); a éstos agrega instrumentos "europeos" como el cello y las cuerdas. Además un sello característico del conjunto son las armonías vocales con las que las interpretaciones ganan en belleza.

#### LA EXIGENCIA POETICA

Por otra parte, Sanampay se interesa en la música, pero también en el contenido, la poesía, de las canciones. Y de los textos puede ser un ejemplo ilustrativo una estrofa extraída de **Adagio en mi país**, compuesta por el uruguayo Alfredo Zitarrosa: "En mi país somos miles y miles/ de lágrimas y fusiles,/ un puño y un canto vibrante/ una llama encendida un gigante/ que grita adelante, adelante".

O también nos pueden dar una idea algunos versos de **El cautivo de Til-Til**: "Dicen que es Manuel su nombre y que se lo llevan camino a Til-Til/ que el gobernador no quiere ver por la cañada su porte gentil,/ dicen que en la guerra fue, el mejor y en la ciudad,/ le llaman el guerrillero de la libertad".

**Yo te nombro** contiene música y poesía de América Latina, no de un país en particular. Los Sanampay, considerando que proceden de dos países, optaron por incluir en el álbum únicamente dos canciones de Argentina y dos también de México.

Ellos saben que a fin de cuentas Latinoamérica es una sola. Porque, como dice la canción del uruguayo Gian Francisco Pagliaro, **Yo te nombro**, son muchos los latinoamericanos que exigen libertad "por el pájaro enjaulado,/ por el pez en la pecera,/ por mi amigo que está preso,/ porque ha dicho lo que piensa".



**MUSICA FOLCLORICA** y popular de varios países latinoamericanos está contenida en **Yo te nombro**, disco de Sanampay, un grupo integrado por argentinos y mexicanos.